

Předběžná otázka

Je konečné rozhodnutí o dalším provozování povolené nebo již provozované skládky přijaté na základě článku 14 písm. b) směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů⁽¹⁾ povolením ve smyslu čl. 1 odst. 2 směrnice 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí⁽²⁾?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 182, s. 1; Zvl. vyd. 15/04, s. 228.

⁽²⁾ Úř. věst. L 175, s. 40; Zvl. vyd. 15/01, s. 248.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hof van Cassatie van België (Belgie) dne 10. března 2011 — INNO NV v. Unie van Zelfstandige Ondernemers VZW (UNIZO), Organisatie voor de Zelfstandige Modedetailhandel VZW (Mode Unie), Couture Albert BVBA

(Věc C-126/11)

(2011/C 152/26)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van Cassatie van België

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka v řízení o kasačním opravném prostředku: INNO NV

Odpůrci v řízení o kasačním opravném prostředku: Unie van Zelfstandige Ondernemers VZW (UNIZO), Organisatie voor de Zelfstandige Modedetailhandel VZW (Mode Unie), Couture Albert BVBA

Předběžné otázky

„Je nutné směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES⁽¹⁾ ze dne 11. května 2005 o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu a o změně směrnice Rady 84/450/EHS, směrnic Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004, zejména článek 1, čl. 2 písm. d), čl. 3 odst. 1 a článek 5 vykládat v tom smyslu, že tyto články brání vnitrostátním právním předpisům, jako čl. 53 § 1 odst. 1 a 3 zákona ze dne 14. července 1991 o obchodních praktikách, jakož i osvětě a ochraně spotřebitelů, které obchodníkům v odvětvích uvedených v čl. 52 § 1 tohoto zákona zakazují činit v obdobích zákazu od 15. listopadu do 2.

ledna a od 15. května do 30. června na jakémkoliv místě a s využitím jakýchkoliv komunikačních prostředků oznámení o snížení cen a oznámení, ze kterých lze usuzovat na snížení cen, uvedená v článku 42 tohoto zákona, jakož i činit oznámení o snížení cen nebo oznámení, ze kterých lze usuzovat na snížení cen, která vyvolávají účinky během období zákazu i v případě, že dotčené opatření bez ohledu na dvojí účel uváděný vnitrostátním zákonodárcem, totiž jednak ochranu zájmů spotřebitelů, jednak úpravu podmínek hospodářské soutěže mezi obchodníky, směřuje ve skutečnosti k úpravě podmínek hospodářské soutěže mezi obchodníky a s přihlédnutím k ostatním zárukám stanoveným v zákoně nepřispívá účinně k ochraně spotřebitelů?“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, s. 22.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Arbeidshof te Antwerpen (Belgie) dne 11. března 2011 — Aldegonda van den Booren v. Rijksdienst voor Pensioenen

(Věc C-127/11)

(2011/C 152/27)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Arbeidshof te Antwerpen

Účastníci původního řízení

Žalobce: Aldegonda van den Booren

Žalovaný: Rijksdienst voor Pensioenen

Předběžné otázky

1) Je článek 52 § 1 královského nařízení ze dne 21. prosince 1967 o úpravě všeobecného systému starobního a vdovského pojištění zaměstnanců, na jehož základě je krácen vdovský důchod v důsledku zvýšení starobního důchodu pobíraného na základě zákona ze dne 31. května 1956 o všeobecném systému důchodového pojištění z důvodu zavedení rovného zacházení s muži a ženami zákonem ze dne 28. března 1985, slučitelný s právem Společenství, přesněji s článkem 46a nařízení (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Společenství?